

KOF Konjunkturforschungsstelle

Gastgewerbe | Restauration + hébergement

Konjunkturmfrage Enquête conjoncturelle

Erwartungen im Gastgewerbe hellen sich auf

Les attentes dans l'hôtellerie-restauration s'éclaircissent

April / Avril 2019

Monatsumfrage / Enquête mensuelle

Erläuterungen

Die KOF Konjunkturforschungsstelle führt die Umfrage Gastgewerbe in Zusammenarbeit mit Gastrosuisse (Verband für Hotellerie und Restauration) durch. Bei der Auswertung werden die qualitativen Antworten (z.B. grösser, gleich, kleiner) einer Firma mit deren Beschäftigtenzahl gewichtet und die Prozentanteile dieser (+), (=) und (-) Antworten ermittelt. Der Saldo zeigt die überwiegende Tendenz an und errechnet sich aus der Differenz zwischen den (+) und (-) Prozentanteilen. Die quantitativen Angaben (Umsatz in Prozent, Belegungsgrad) werden direkt mit der Zahl der Beschäftigten gewichtet.

Die Aggregation zu Gastronomie und zu Beherbergung führt über eine separate Auswertung der kleinen, mittleren und grossen Firmen, welche mit der Bedeutung der entsprechenden Grössenklasse gewichtet werden, jene zu Gastgewerbe insgesamt erfolgt anhand der Wertschöpfungsanteile der Gastronomie und der Beherbergung.

Grafiken: Der Saldo ist die Differenz zwischen den positiven und negativen Prozentanteilen der Antworten. Er stellt somit die überwiegende Tendenz dar. Auf den Seiten 4 und 5 wird der Saldo als Originalwert, auf den übrigen Seiten in geglätteter Form wiedergegeben. Dabei wird das CENSUS-X11-Verfahren angewendet (glatte Komponente).

Interpretation der Resultate in der Balken-Darstellung:

Die Ergebnisse der Fragen sind auf den Seiten 10 und 11 als Balken dargestellt. Ein Balken entspricht 100% der Antworten. Die Antwortanteile hinsichtlich der drei Antwortkategorien (+,=,-) zu einer Frage sind dabei unterschiedlich schraffiert. Sie können die Antwortanteile einer Frage zu einem Bereich mit anderen Bereichen oder mit dem Gastgewerbe insgesamt vergleichen, um die unterschiedlichen Entwicklungstendenzen zu erkennen.

Explications

Le KOF Centre de recherches conjoncturelles s'est associé avec Gastrosuisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration) pour faire cette enquête. Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (p.e. plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et, l'on calcule les parts en pour cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde représente la tendance dominante ; il se calcule en déterminant la différence entre les parts des réponses (+) et (-). Les données quantitatives (chiffre d'affaires en pour cent, taux d'occupation) sont pondérées directement en utilisant les effectifs de personnel.

L'agrégation à la restauration et à l'hébergement s'est réalisée moyennant un dépouillement séparé des petites, moyennes et grandes entreprises et pondérées selon leur importance ; la restauration et hébergement au total est pondérée par la valeur ajoutée de la restauration et de l'hébergement.

Graphiques : Le solde qui correspond à la différence entre les pourcentages des réponses positives et négatives, représente la tendance dominante. Aux pages 4 et 5 le solde est indiqué sous forme originale, aux autres pages sous forme lissée. Le lissage est obtenu par la méthode CENSUS-X11.

Interprétation des résultats dans la matrice :

Les résultats des réponses sont représentés, pour chaque branche, par un diagramme en barres. Chaque barre correspond à 100% des réponses des entreprises participantes. Les pourcentages de réponses relatifs aux trois catégories de questions (+,=,-) portent des hachures différentes. Vous pouvez comparer les pourcentages de réponses d'une branche avec d'autres branches ou avec l'industrie dans son ensemble et voir ainsi quelles sont leurs divergences d'évolution.

Inhaltsverzeichnis**Table des matières**

Erläuterungen	2	Explications	2
Kommentar und Grafiken		Commentaires et graphiques	
Gastgewerbe insgesamt	4	Ensemble branches des services	5
Erwartungen im Gastgewerbe hellen sich auf		Les attentes dans l'hôtellerie-restauration s'éclaircissent	
Gastronomie	4	Restauration	5
Beherbergung	6	Hébergement	7
Grafiken Tourismuszonen	8	Graphiques zones touristiques	8
Detaillierte Ergebnisse		Résultats détaillés	
Gastgewerbe insgesamt	10	Ensemble de restauration et hébergement	11
Nach Branchen	10	Par branches	11

Herausgeberin / Éditeur	KOF Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich KOF Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich		
Direktor / Direction	Prof. Dr. Jan-Egbert Sturm		
Konjunkturforschung / Enquêtes conjoncturelles	Dr. Klaus Abberger, Dr. Andreas Dibiasi, Anne Kathrin Funk, Günther Greulich, Nina Mühlebach		
Koordination / Coordination	Barbara Frank, Nadia Genova		
Layout	Vera Degonda, Nicole Koch, Severin Thöni		
Postadresse / Adresse postale	LEE F 101, Leonhardstrasse 21, 8092 Zürich		
Telefon / Téléphone	+41 44 632 43 26	E-Mail	ggu@kof.ethz.ch
Telefax / Téléfax	+41 44 632 13 52	Website	www.kof.ethz.ch

Diese Publikation wird als Gegenleistung für die Teilnahme an der Konjunkturforschung abgegeben. Weiterveröffentlichung (auch auszugsweise) ist nur mit Bewilligung des Herausgebers und unter Quellenangabe gestattet.

Cette publication est distribuée en contrepartie de la participation à l'enquête conjoncturelle. Toute publication d'une reproduction (même d'extraits) n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur et avec mention de la source.

Gastgewerbe insgesamt

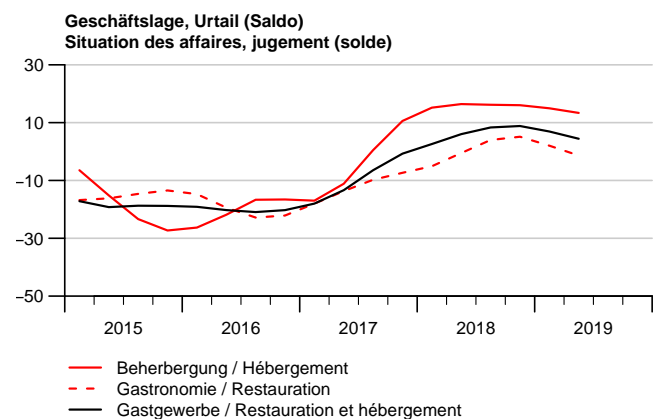
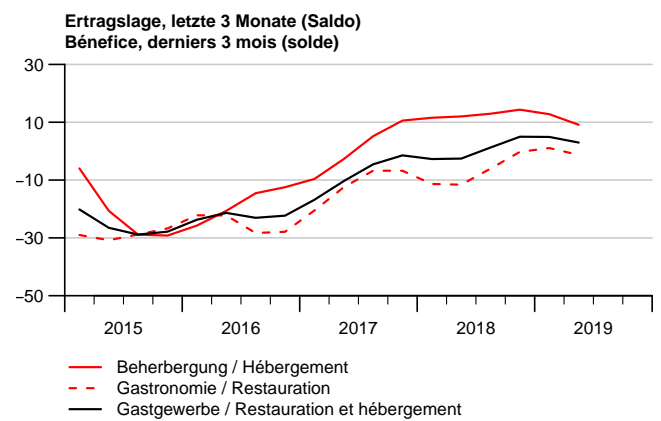
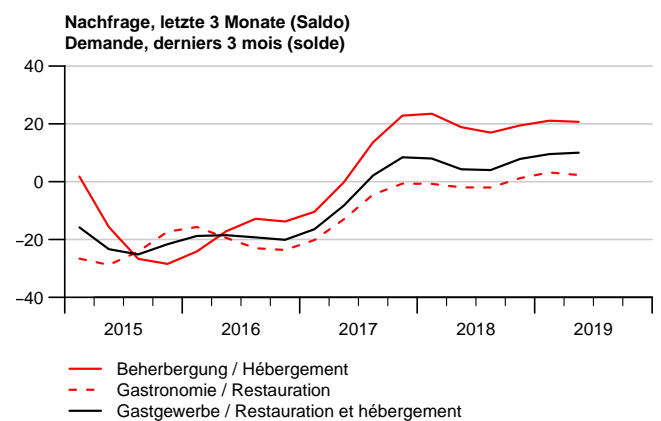
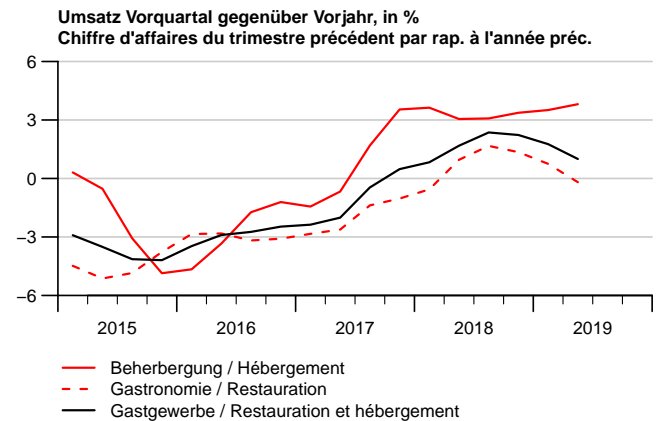
Erwartungen im Gastgewerbe hellen sich auf

Gemäss den Ergebnissen der im April 2019 durchgeführten KOF-Umfrage wird die Geschäftslage im Gastgewerbe, im Vergleich zur vorhergehenden Befragung im Januar 2019, als etwas weniger gut eingeschätzt. Dennoch erfreuen sich die befragten Unternehmen eines erneuten Anstiegs des mengenmässigen Absatzes. Das Plus war dabei ähnlich stark wie im Vorquartal. Neben dem mengenmässigen Absatz haben auch die Umsätze erneut zugelegt. Die Betriebe konnten im 3. Quartal ein Umsatzplus von mehr als einem halben Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal verbuchen. Die anziehende Nachfrage wirkte sich dabei positiv auf die Ertragslage aus, welche sich erneut leicht verbesserte. Gemäss den Angaben der Umfrageteilnehmer verringerte sich die Zahl der Beschäftigten während der letzten drei Monate leicht. Die vorhandenen betrieblichen Einrichtungen werden derzeit als ausreichend eingestuft. Die Erwartungen hinsichtlich der zukünftigen Geschäftslage haben sich saisonbereinigt erneut verbessert. Insgesamt erwarten die Firmen eine deutliche Aufhellung der Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten. Kongruent zu den günstigeren Geschäftserwartungen rechnen die Umfrageteilnehmer mit einer weiteren Zunahme der Nachfrage in den kommenden drei Monaten. Die Betriebe rechnen damit, ihre Verkaufspreise in den kommenden drei Monaten halten zu können. Allerdings planen die teilnehmenden Unternehmen die Zahl der Beschäftigten in den kommenden drei Monaten nochmals nach unten zu korrigieren.

Nach Tourismuszonen unterschieden ergibt sich ein uneinheitliches Bild. Die zufriedensten Umfrageteilnehmer finden sich in den übrigen Gebieten und den Berggebieten: die Beurteilung der Geschäftslage hält sich dort auf einem hohen Niveau. Auch für die nahe Zukunft sind die Betriebe dieser Regionen optimistisch gestimmt. In den Seegebieten hat sich die Geschäftslage im Vergleich zur vorhergehenden Befragung deutlich verbessert. Insgesamt wird die Geschäftslage als gut eingestuft. Die Betriebe in grossen Städten melden indessen eine weitere Verschlechterung der Geschäftslage.

30.04.2019 / Andreas Dibiasi

Die Kommentare orientieren sich vor allem an den von Saison- und Zufallseinflüssen bereinigten Werten (glatte Komponente).



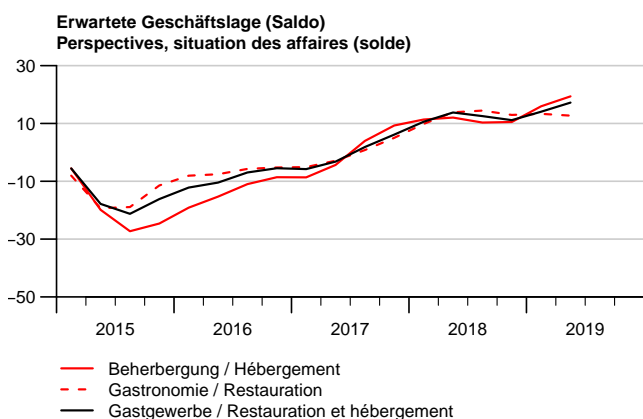
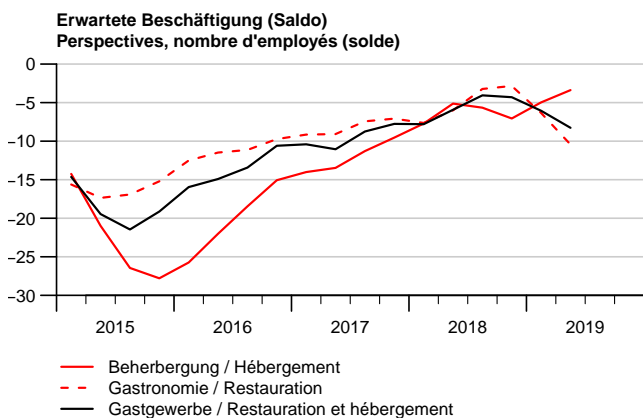
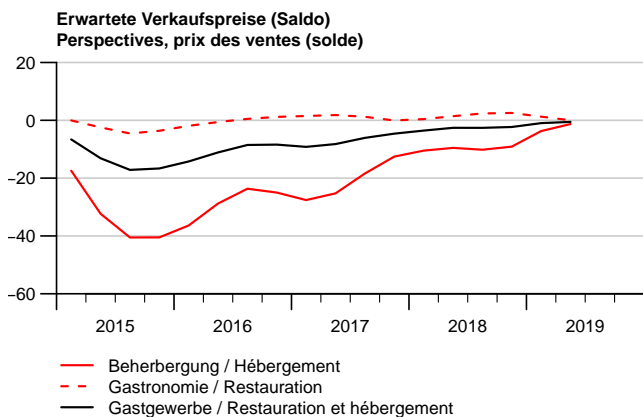
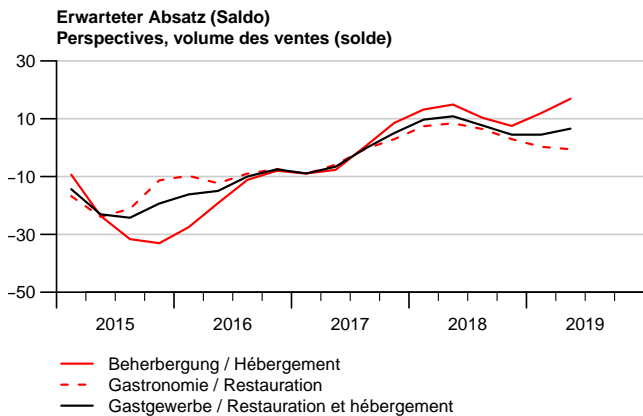
Restauration et hébergement

Les attentes dans l'hôtellerie-restauration s'éclaircissent

Selon les résultats de l'enquête KOF effectuée en avril 2019, la situation des affaires dans l'hôtellerie-restauration est jugée légèrement moins bonne que lors de l'enquête précédente de janvier 2019. Néanmoins, les entreprises interrogées se réjouissent d'une nouvelle augmentation du volume des ventes. La hausse a été tout aussi forte qu'au trimestre précédent. Outre le volume des ventes, les chiffres d'affaires sont repartis à la hausse. Au premier trimestre, les établissements ont enregistré une augmentation du chiffre d'affaires de plus d'un demi pour cent par rapport au même trimestre de l'année précédente. La demande croissante a eu un effet positif sur les résultats, qui se sont à nouveau légèrement améliorés. Selon les participants à l'enquête, le nombre d'employés a légèrement diminué au cours des trois derniers mois. Les installations existantes de l'entreprise sont actuellement jugées suffisantes. Les anticipations concernant la situation future des affaires se sont, après correction des variations saisonnières, de nouveau améliorées. Dans l'ensemble, les entreprises s'attendent à une situation des affaires nettement plus favorable au cours des six prochains mois. Conformément aux attentes les plus optimistes des entreprises, les participants à l'enquête s'attendent à ce que la demande continue d'augmenter au cours des trois prochains mois. Les entreprises s'attendent à pouvoir maintenir leurs prix de vente au cours des trois prochains mois. Toutefois, les entreprises participantes prévoient de rectifier à nouveau le nombre d'employés à la baisse au cours des trois prochains mois.

Si on considère les zones touristiques, le tableau est mitigé. Les participants à l'enquête les plus satisfaits se retrouvent dans les «autres régions» et dans les régions de montagne : l'évaluation de la situation des affaires y demeure optimiste. Les entreprises sont également confiantes quant à l'avenir proche. Dans les zones des lacs, la situation des affaires s'est nettement améliorée par rapport à l'enquête précédente. Dans l'ensemble, la situation des affaires est jugée bonne. Les entreprises dans les grandes villes font état quant à elles d'une nouvelle détérioration de la situation des affaires.

Les commentaires sont surtout fondés sur des valeurs corrigées des variations saisonnières et aléatoires (composante lissée).



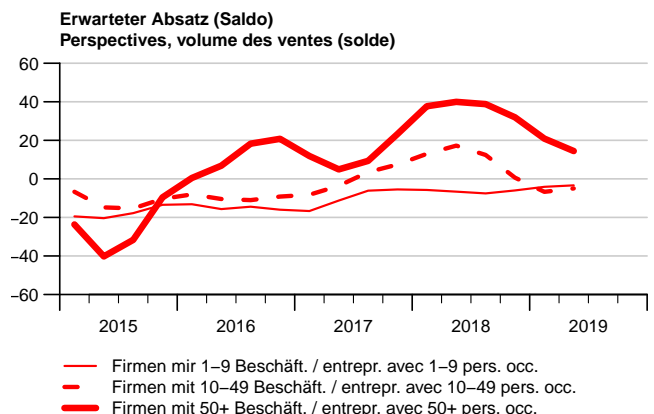
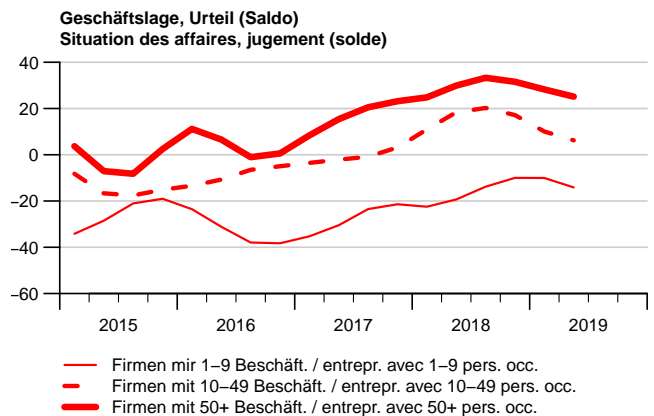
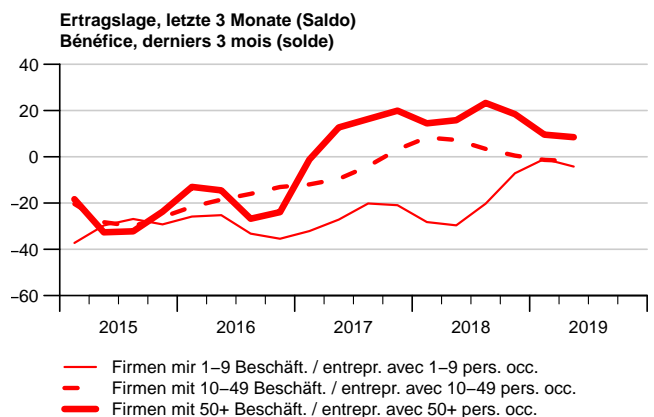
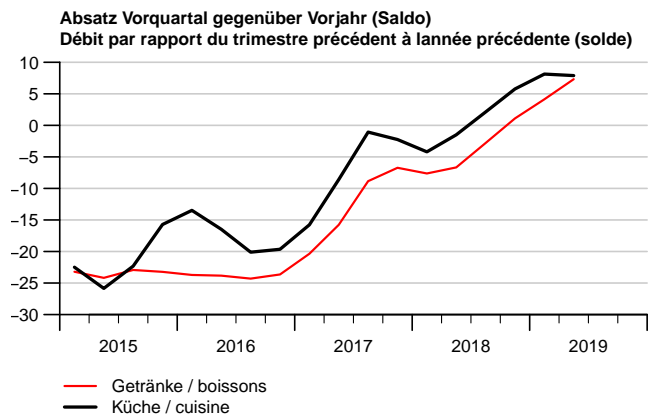
Gastronomie

Die Geschäftslage in der Gastronomie hat sich im Vergleich zur vorhergehenden Befragung leicht verschlechtert. Insgesamt wird die Geschäftslage als befriedigend eingeschätzt. Die Betriebe melden eine Verbesserung der Nachfrageentwicklung während der letzten drei Monate. Der mengenmäßige Absatz hat sich ebenfalls erhöht. Unterteilt nach Speisen und Getränken hat sich sowohl der Absatz von Speisen als auch der Absatz von Getränken im Vorquartal merklich erhöht. Die Ertragslage hat sich in den letzten drei Monaten leicht verbessert. Dennoch wurde die Zahl der Beschäftigten erneut leicht reduziert. Die verbleibende Zahl an Beschäftigten wird im April 2019 als geringfügig zu gross angesehen. Infolgedessen planen die Unternehmen in den kommenden Monaten einen weiteren Stellenabbau. Die Erwartungen hinsichtlich der zukünftigen Nachfrage haben sich kaum verändert; insgesamt planen die Gastronomen weiterhin mit einer stärkeren Nachfrage. Zudem gehen die Firmen davon aus, dass sie ihr aktuelles Preisniveau halten, was sich positiv auf die zukünftige Ertragslage auswirken dürfte. Die Umfrageteilnehmer erwarten eine Verbesserung der Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten.

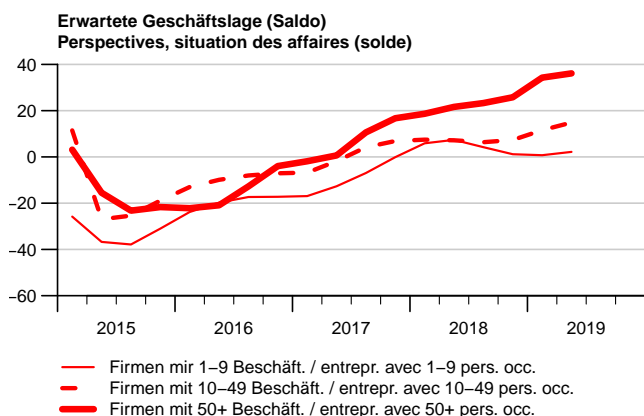
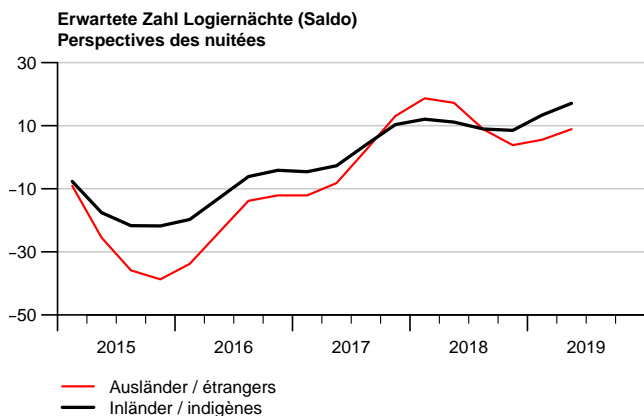
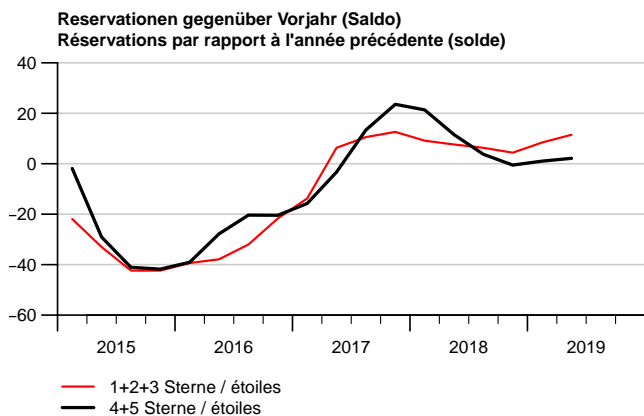
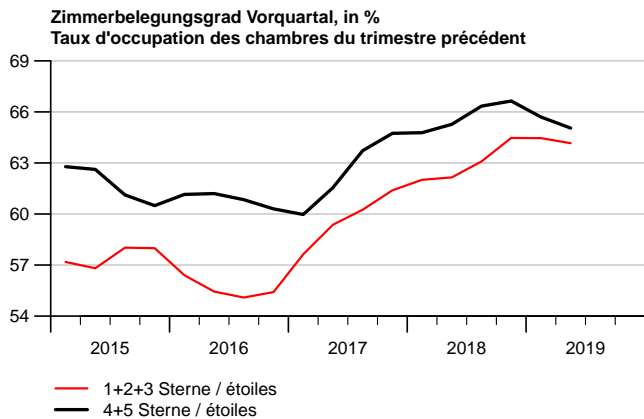
Beherbergung

Im Beherbergungsbereich wird die Geschäftslage im April als ähnlich gut eingeschätzt wie im April 2018. Die Anzahl von Logiernächten ist gegenüber dem Vorjahr gestiegen. Der Anstieg fusst dabei sowohl auf einem Anstieg der Logiernächte von Inländern als auch auf einem Anstieg der Logiernächte von Ausländern. Der Anstieg der Logiernächte spiegelt sich auch in einem weiterhin guten Zimmerauslastungsgrad wider. Der Umsatz hat im letzten Quartal im Vergleich zum Vorjahresquartal um etwa 3% zugenommen. Die Ertragslage hat sich in den letzten drei Monaten weiter verbessert. Die Unternehmen rechnen mit einem weiteren Anstieg der Anzahl Logiernächte. Die Beherbergungsbetriebe erwarten, dass sich die Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten deutlich verbessern wird. Die Beherbergungsbetriebe planen in den nächsten drei Monaten nur noch einen leichten Abbau von Beschäftigten.

Gastronomie Restauration



Beherbergung Hébergement



Restauration

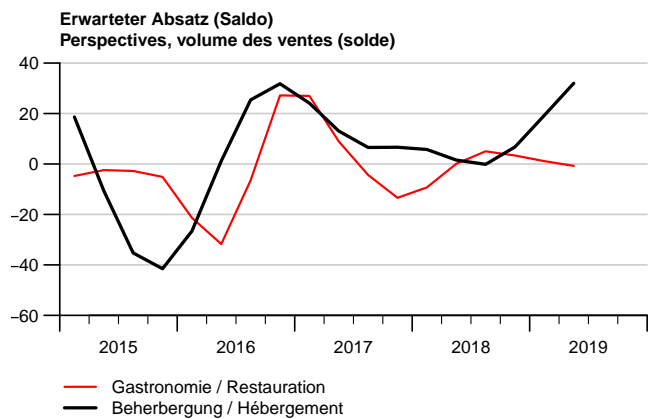
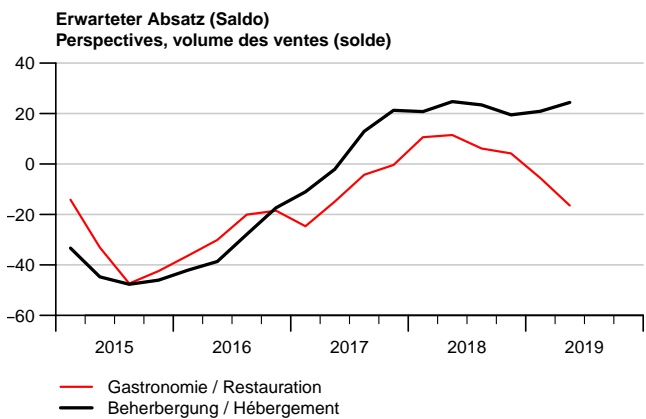
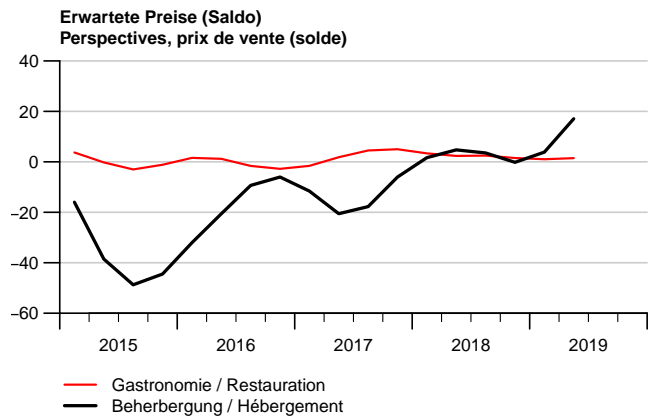
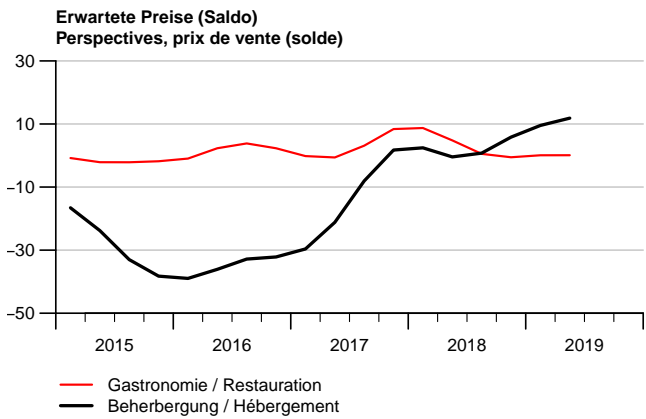
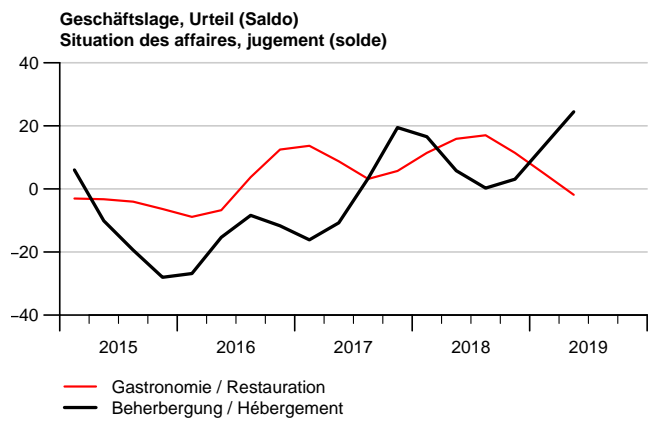
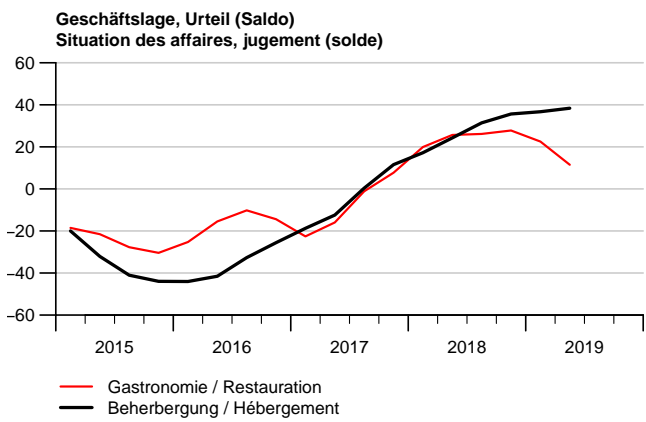
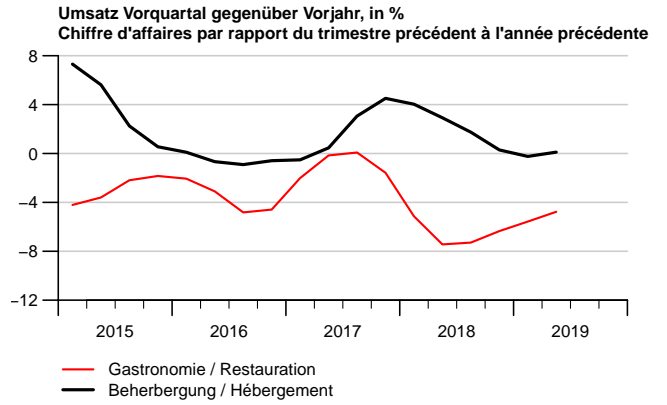
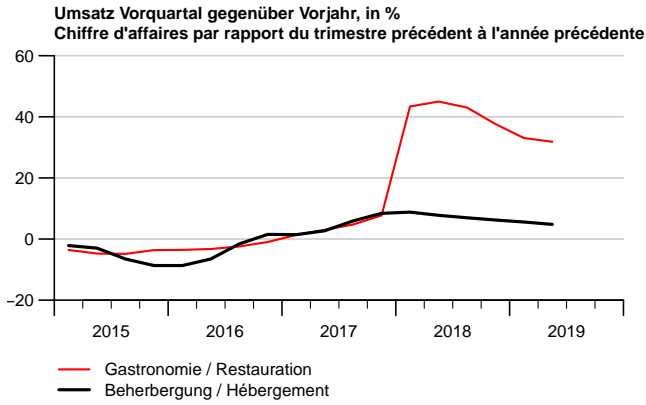
La situation des affaires dans le secteur de la restauration s'est légèrement détériorée par rapport à l'enquête précédente. De façon générale, la situation des affaires est jugée satisfaisante. Les entreprises font état d'une amélioration dans l'évolution de la demande au cours des trois derniers mois. Le volume des ventes a également augmenté. Si l'on considère séparément les ventes d'aliments et celles de boissons, elles ont toutes deux considérablement augmenté au cours du trimestre précédent. Le résultat s'est légèrement amélioré au cours des trois derniers mois. Néanmoins, le nombre d'employés a de nouveau été légèrement réduit. Le nombre d'employés restant en avril 2019 est considéré comme légèrement trop élevé. En conséquence, les entreprises prévoient de nouvelles suppressions d'emplois dans les mois à venir. Les attentes concernant la demande future n'ont guère changé ; dans l'ensemble, les restaurateurs continuent de prévoir une demande plus forte. De plus, les entreprises prévoient de maintenir leur niveau de prix actuel, ce qui devrait avoir un impact positif sur les futurs résultats. Les participants à l'enquête s'attendent à ce que la situation des affaires s'améliore au cours des six prochains mois.

Hébergement

Dans le secteur de l'hébergement, la situation des affaires en avril est jugée aussi bonne qu'en avril 2018 et le nombre de nuitées a augmenté par rapport à l'année précédente. Cette augmentation s'explique aussi bien par l'augmentation du nombre de nuitées des résidents que par l'augmentation du nombre de nuitées des étrangers. L'augmentation du nombre de nuitées se reflète également par le maintien d'un bon taux d'occupation des chambres. Le chiffre d'affaires du dernier trimestre a augmenté d'environ 3% par rapport au même trimestre de l'année précédente. Les résultats se sont encore améliorés au cours des trois derniers mois. Les entreprises s'attendent à une nouvelle augmentation du nombre de nuitées. Les établissements d'hébergement prévoient une réelle amélioration des affaires au cours des six prochains mois. Les établissements d'hébergement ne prévoient qu'une légère réduction du nombre d'employés au cours des trois prochains mois.

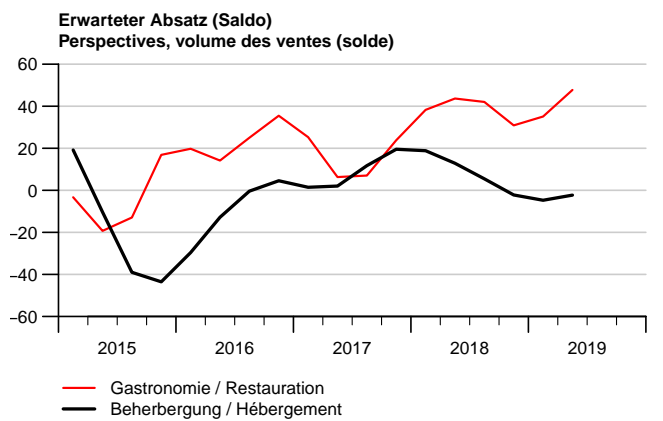
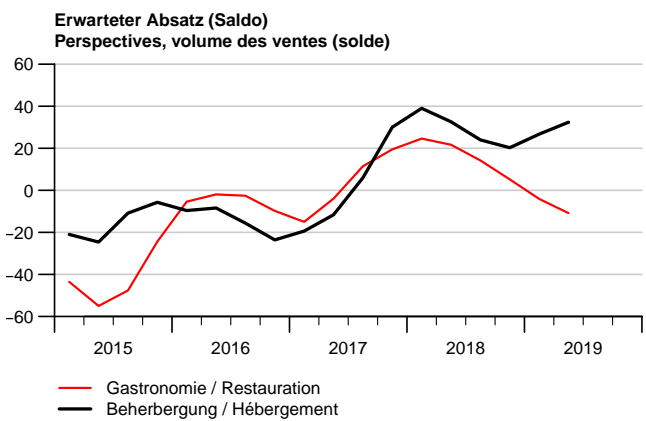
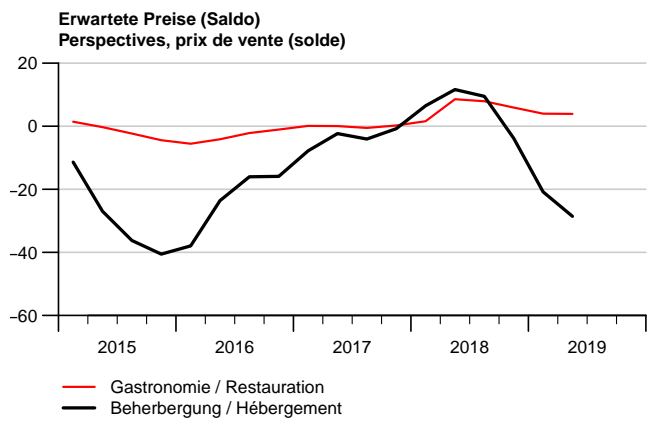
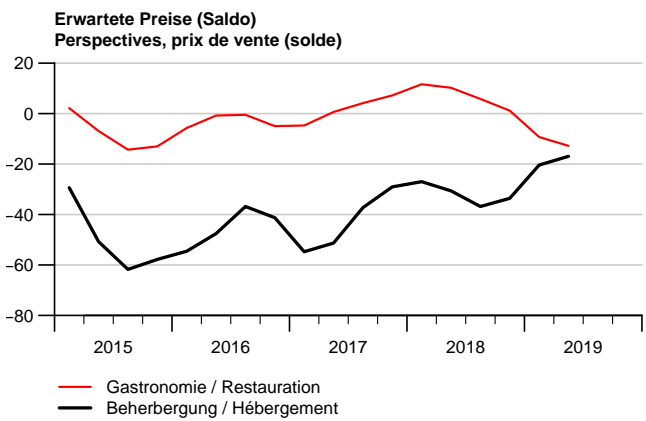
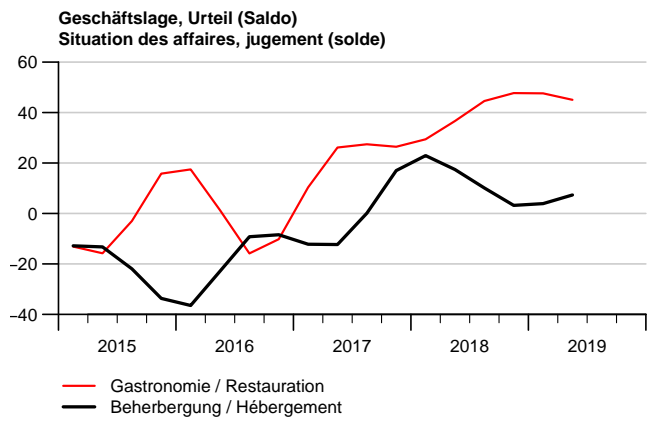
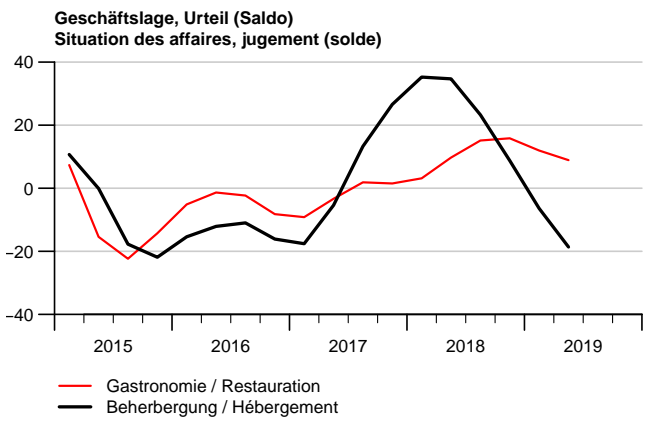
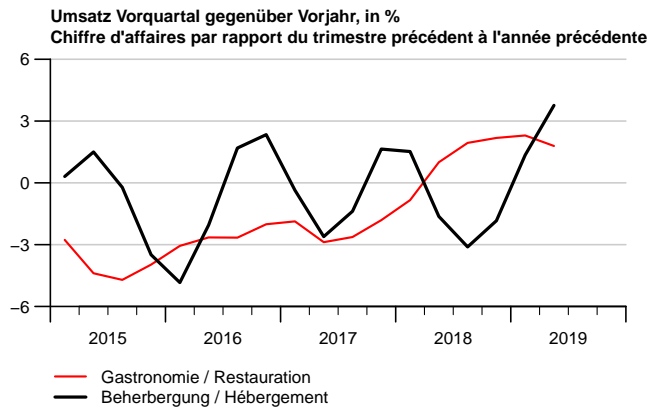
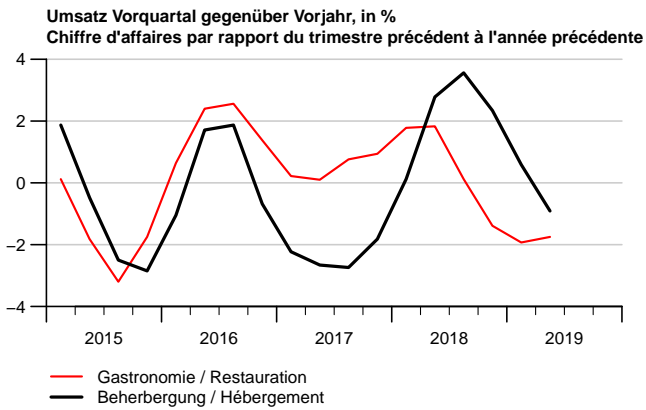
Berggebiete
Zones de montagne

Seezonen
Zones des lacs

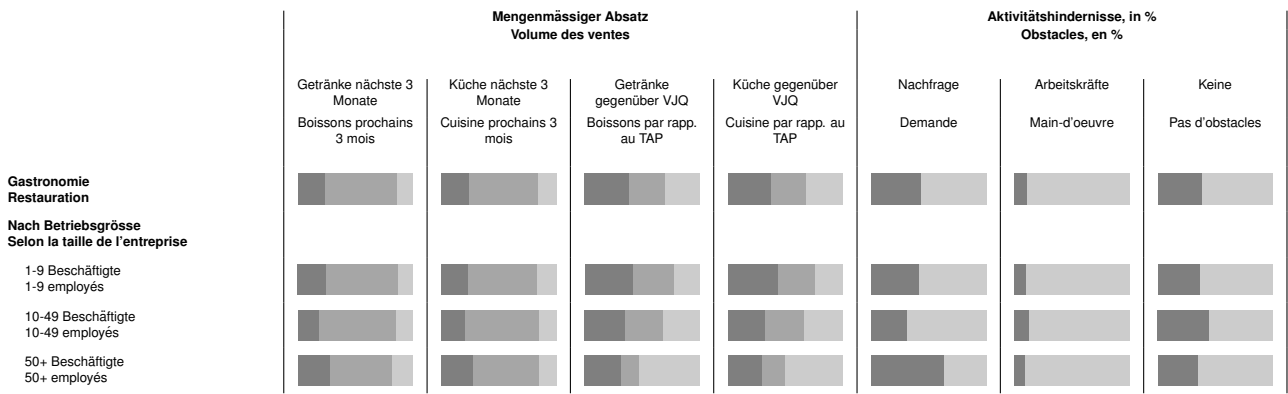
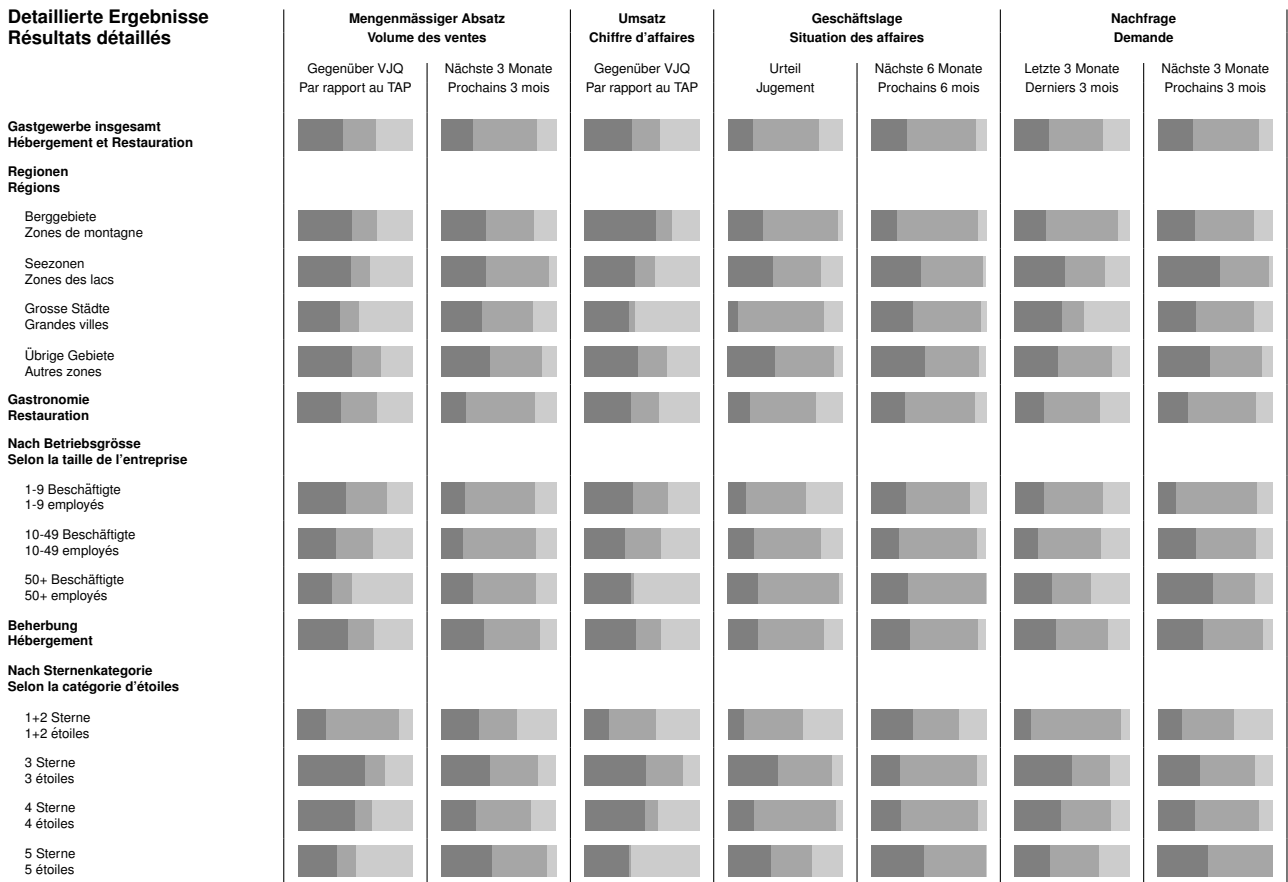


Grosse Städte
Grandes villes

Übrige Gebiete
Autres zones



Detaillierte Ergebnisse
Résultats détaillés



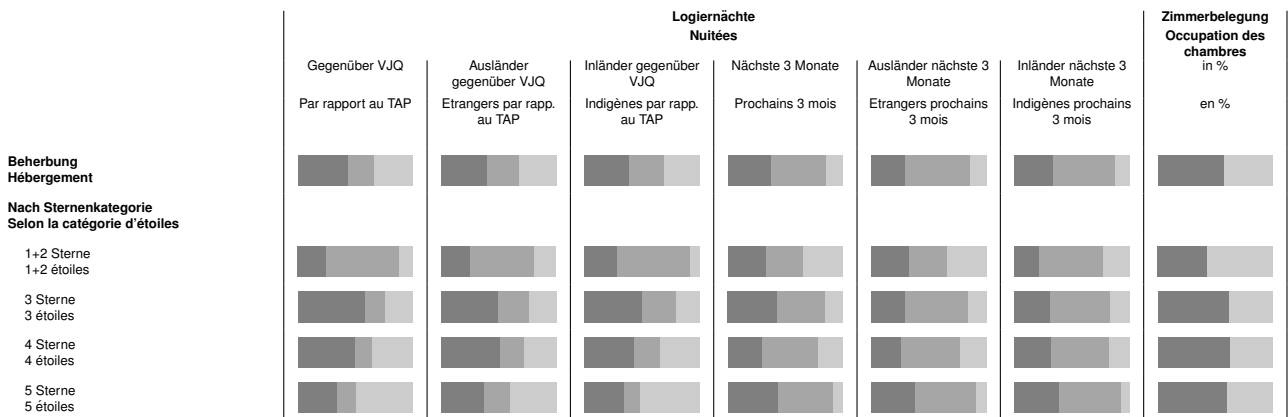
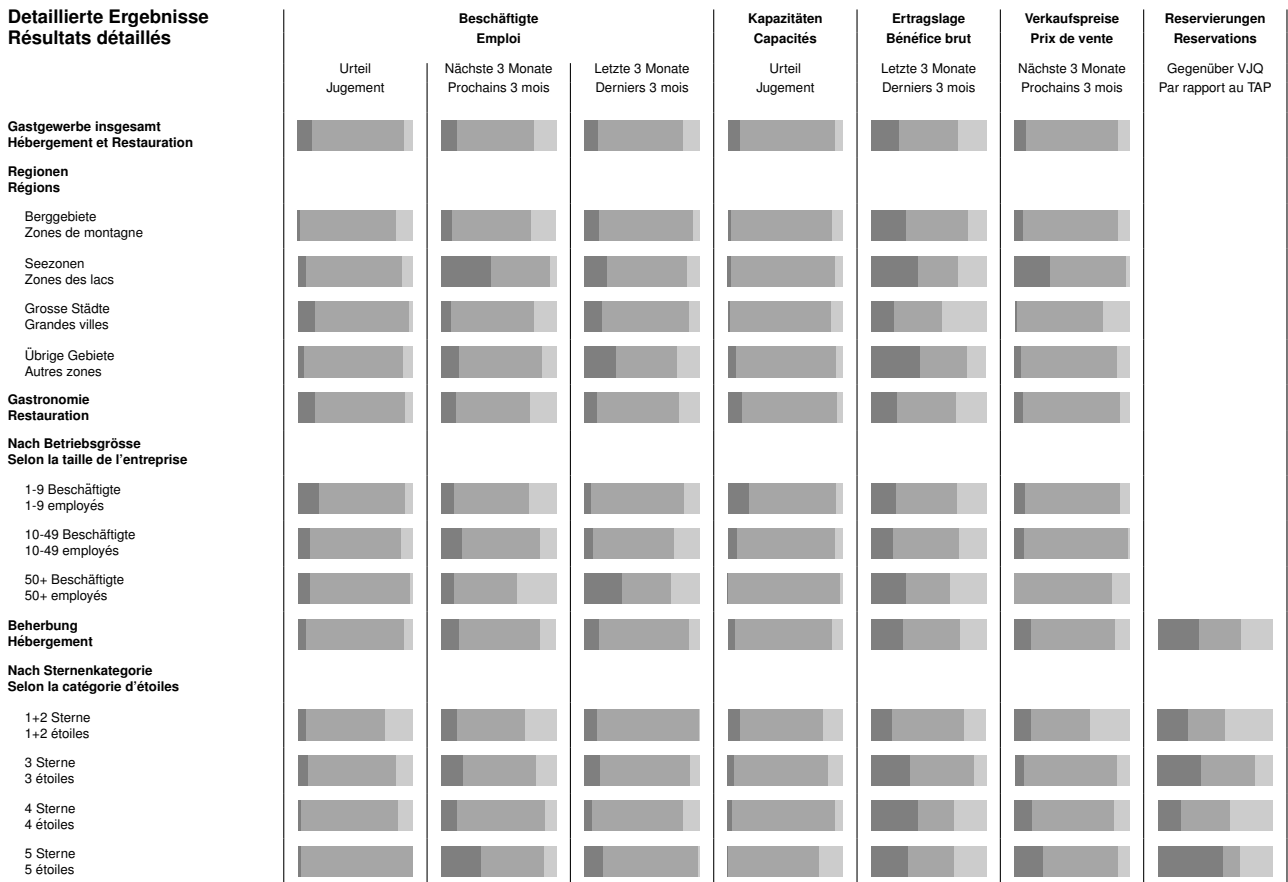
Urteilsfragen
Questions de jugement

- gut bon
- befriedigend satisfaisant
- schlecht mauvais

Veränderungsfragen
Questions de changement

- höher augmenté
- gleich identique
- niedriger diminué

Detaillierte Ergebnisse
Résultats détaillés



Urteilsfragen
Questions de jugement

- gut bon
- befriedigend satisfaisant
- schlecht mauvais

Veränderungsfragen
Questions de changement

- höher augmenté
- gleich identique
- niedriger diminué

KOF

ETH Zürich
KOF Konjunkturforschungsstelle
LEE F 101
Leonhardstrasse 21
8092 Zürich

Telefon +41 44 632 43 26
Fax +41 44 632 13 52
www.kof.ethz.ch
ggu@kof.ethz.ch